

ELECTION '22



Informational Pamphlet

Cartwright Elementary School District No. 83 of Maricopa County, Arizona

**SPECIAL ELECTION
November 8, 2022**

Compiled and issued by
STEVE WATSON
Maricopa County School Superintendent
(Spanish version begins on page 13)

Folleto Informativo

Distrito Escolar Primario Núm. 83 de Cartwright del Condado de Maricopa, Arizona

**ELECCIÓN ESPECIAL
8 de noviembre de 2022**

Compilado y emitido por
STEVE WATSON
Superintendente Escolar del Condado de Maricopa
(La versión en español comienza en la página 13)

**TO THE VOTERS OF THE CARTWRIGHT ELEMENTARY
SCHOOL DISTRICT**

As a voter in the Cartwright Elementary School District Number 83, you have the right to vote on continuing a Maintenance and Operations Budget Override of 15 percent requested by the school board. That request will be on your November 8, 2022 General Election ballot.

This override continuation allows the district to continue exceeding its budget limit by 15 percent for an additional seven years.

Funds will be used for teachers for small class sizes, all-day Kindergarten, instructional materials and funding for increased cost school supplies.

The continued cost to the average homeowner in the district is \$306.25 per year.

This pamphlet contains information provided by the district, as well as arguments submitted by members of the public who may advocate either for or against the override.

Election Day is Tuesday, November 8, 2022.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Steve Watson", followed by a long horizontal line extending to the right.

Steve Watson
Maricopa County School Superintendent

(This publication is required by ARS 15-481 and 35-454. School districts are mandated to distribute information pamphlets to all households within the district in which a voter resides.)

**CARTWRIGHT ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 83
NOVEMBER 8, 2022**

15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE

**A STATEMENT AS TO WHY THE 15% MAINTENANCE AND
OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION HAS BEEN CALLED**

The Governing Board of the District has called a special budget override election to be held on November 8, 2022 to request voter authorization to exceed the Maintenance and Operation Budget Limit by 15% of the revenue control limit to fund existing programs, such budget override to be in effect for a period of seven years. The increase authorized by this election shall be funded from a levy of taxes on the taxable property within the District. The proposed override is a continuation of the existing 15% override.

With voter approval to continue the override, it is estimated that the total amount of the override for fiscal year 2023/2024 will be \$14,131,869. If the override is not approved, the existing 15% override will phase out by reducing by one-third in 2024/2025 and another one-third in fiscal year 2025/2026. Each one-third reduction would lower the secondary tax rate by approximately \$1.51. The estimated secondary tax rate needed to fund the full override is \$4.54 per \$100 of net assessed valuation for secondary tax purposes. The estimated secondary tax rate for the proposed override is approximately equal to the existing secondary tax rate for the current override, as this override will maintain programs that have been in place with prior year's override approvals.

The estimated continuation cost of the full override to an owner of a home with a limited property value of \$67,400 (the average value of a home in the District) would be approximately \$306 per year.

The 15% Maintenance and Operation budget override would continue funding for programs currently serving District students. This override supports the District's efforts to help maintain present levels of service:

- Provide teachers to maintain current class size standards
- Fund all-day Kindergarten District-wide
- Provide instructional materials
- Continue to provide funds for increased cost of school supplies

**CARTWRIGHT ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 83
NOVEMBER 8, 2022**

**15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE
ASSESSED VALUATION AND ESTIMATED AMOUNTS OF
SECONDARY TAXES PER A.R.S. § 15-481(B)**

Total amount of the current year's (2022/2023) M&O budget	\$113,899,000
Total amount of the proposed 2023/2024 M&O budget with voter approval of override (1)	\$116,176,980
Total amount of alternate 2023/2024 M&O budget without voter approval of override (1)	\$116,176,980
Estimated revenues to fund 15% M&O budget override	\$14,131,869
District's Current Net Assessed Valuation used for Secondary Property Tax Purposes (2)	\$311,018,219
Estimated Tax Rate per \$100 of Net Assessed Valuation used for Secondary Property Tax Purposes to fund 15% M&O budget override	\$4.5437

Pursuant to A.R.S. § 15-481(B)(11): The net assessed valuation and the estimated amount of the secondary property taxes to fund the increase, if the proposed 2023/2024 budget is adopted, for each of the following will be:

	Limited Property Value	Assessment Ratio	Estimated Net Assessed Valuation (3)	Estimated Override Tax Rate (4)	Estimated Annual Tax Amount
(a) An owner-occupied residence whose assessed valuation is the average assessed valuation of property classified as class three for the current year in the school district.	\$67,400	10%	\$6,740	\$4.5437	\$306.25
(b) An owner-occupied residence whose assessed valuation is one-half of the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$33,700	10%	\$3,370	\$4.5437	\$153.12
(c) An owner-occupied residence whose assessed valuation is twice the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$134,800	10%	\$13,480	\$4.5437	\$612.49
(d) A business whose assessed valuation is the average of the assessed valuation of property classified as class one for the current year in the school district.	\$1,423,971	17.5%	\$249,195	\$4.5437	\$11,322.67

- (1) The 15% maintenance and operation override authorization is a continuation of the existing 15% maintenance and operation override authorized by the voters on 11/6/2018. If the override is not approved, the existing 15% maintenance and operation override will phase out by reducing one-third in fiscal year 2024/2025 and another one-third in fiscal year 2025/2026. The proposed and alternate 2023/2024 budgets represent the District's best estimate based on various assumptions relating to student growth and other factors affecting revenues and expenditures. In adopting such alternate budget, the Governing Board shall follow the procedures prescribed in A.R.S. Section 15-905 for adopting a budget that does not include any proposed increases not approved at an election, except for increases levied to meet a desegregation order, if applicable.
- (2) Current net assessed valuation for secondary property tax purposes is the 2022/2023 preliminary value provided by the Arizona Department of Revenue and includes Salt River Project valuation.
- (3) Estimated by Arizona Department of Revenue based on preliminary 2022/2023 net assessed valuation.
- (4) Per \$100 of net assessed valuation used for secondary property tax purposes.

**ARGUMENTS FOR THE
CARTWRIGHT ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 83
15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE**

Arguments represent the opinion of the Author(s)

Cartwright School District has achieved success in providing superior educational opportunities for its community - possible due to high quality teaching staff, effective leadership, and consistent community support. By voting **'YES'** for the override election on November 8, 2022, you will vote for a continuation of the maintenance and operations budget override first approved by the Cartwright community in 1990, renewed in 1995, 1999, 2003, 2007, 2010, 2014, and 2018.

Continued funding will:

- Help maintain the current class size standards
- Fund all-day kindergarten
- Provide instructional materials

The Governing Board's vision is to provide a first-class education to ALL students and prepare them with life skills to become independent, confident, lifelong learners. Great schools make great neighborhoods; therefore, a successful override would maintain the existing override tax rate through school year 2026-27.

The requested budget override is NOT a new tax. It is a continuation of taxes associated with the current Maintenance and Operations override on taxable property with the District. We strongly believe that voting YES on the override is an excellent investment in education, our community and the future. Vote "YES", and help us keep our commitment to excellence and making Cartwright School District the district of choice.

The Cartwright Governing Board

As a former legislator, school board member, and now as a member of the Maricopa County Board of Supervisors, I have seen first-hand the importance of education. One of my top priorities is to create jobs that allow people to earn a living, raise their families, and contribute to a strong economy.

Education is an all-important factor in reaching that goal. Our economy is built on creating skill-sets that allow people to work smart, not just hard.

On November 8th, voters in the Cartwright Elementary School District will be asked to continue its existing budget override. Budget override funds are used to maintain class sizes, attract and retain quality teachers and staff and to increase student achievement...all without increasing your property tax rate.

Please join me in supporting our local schools by voting YES to continue the Cartwright Elementary School District's existing budget override.

Steve Gallardo
Maricopa County Supervisor - District 5
Phoenix, AZ

As the Mayor of Phoenix, I am passionate about bettering the lives of those living within the City, especially our children. In order to have a vibrant, thriving community, we need to invest in the education of our students.

The Cartwright School District is asking voters to approve a maintenance and operations override election that provides necessary funding for schools to maintain existing programs and services for students. Cartwright's override is a continuation of an override already in place. With your support, the override will continue to pay for important educational programs like full-day kindergarten, art, music, physical education, and opportunities for gifted students.

It is our civic responsibility to support our local school districts and students, and I urge you to vote YES for Cartwright School District's Maintenance and Operations Override election. Our students will be our future leaders, and they deserve our continued support!

Kate Gallego
Mayor
Phoenix, AZ

As legislators in Legislative District, there is nothing more important than ensuring our children receive a quality education and are prepared for college, careers, and beyond. Arizona needs educated individuals in our workforce and leading our communities. One way to ensure our communities continue to thrive is to invest in education.

We can help the students of the Cartwright School District by supporting

the continuation of Cartwright's maintenance and operations override election. By reauthorizing the override, the district will be able to expand transportation services through unsafe areas of the district, offer competitive salaries to attract teachers and staff, and pay for full-day kindergarten and gifted programs for students.

Please join your legislators in voting YES for the Cartwright School District's maintenance and operations override. By investing in our children, we are investing in our future.

Raquel Terán
State Senator, Legislative District 30
Phoenix, AZ

Robert Meza
State Representative, Legislative District
Phoenix, AZ

**ARGUMENTS AGAINST THE
CARTWRIGHT ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 83
15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE**

(None were submitted)

**BALLOT FORMAT / SAMPLE BALLOT
CARTWRIGHT ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 83**

QUESTION – FULL TEXT

Shall the Governing Board of Cartwright Elementary School District No. 83 of Maricopa County, Arizona (the “*District*”), adopt a General Maintenance and Operation Budget that includes an amount that exceeds the revenue control limit specified by statute by 15% for fiscal year 2023/2024 and for six subsequent years as described below? The fiscal year 2023/2024 budget override authority represents an extension of the existing budget override authority which is scheduled to phase down by one-third for fiscal year 2024/2025, by another one-third for fiscal year 2025/2026, and terminate for fiscal year 2026/2027 if the voters do not approve the override.

The amount of the proposed continuation of the budget increase of the proposed budget over the alternate budget for fiscal year 2023/2024 is estimated to be \$-0-. In fiscal years 2023/2024 through 2027/2028 the amount of the proposed increase will be 15% of the District’s revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes. In fiscal years 2028/2029 and 2029/2030, the amount of the proposed increase will be 10% and 5%, respectively, of the District’s revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes.

Any budget increase continuation authorized by this election shall be entirely funded by a levy of taxes on the taxable property in this school district for the year for which adopted and for six (6) subsequent years, shall not be realized from monies furnished by the state and shall not be subject to the limitation on taxes specified in Article IX, Section 18, Constitution of Arizona. Based on the current net assessed valuation used for secondary property tax purposes, to fund the proposed continuation of the increase in the school district’s budget would require an estimated continuation of a tax rate of \$4.54 per one hundred dollars of assessed valuation used for secondary property tax purposes and is in addition to the school district’s tax rate that will be levied to fund the school district’s revenue control limit allowed by law.

**BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, YES
BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, NO**

**BALLOT FORMAT / SAMPLE BALLOT
CARTWRIGHT ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 83**

QUESTION

A **“YES”** vote shall authorize the Cartwright Elementary School District Governing Board to continue the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax, which includes an amount that exceeds the District’s revenue control limit.

A **“NO”** vote shall not authorize the Cartwright Elementary School District Governing Board to extend the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax.

BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, YES
BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, NO

SAMPLE BALLOT

IMPORTANT VOTING INFORMATION

Election Day is Tuesday, November 8, 2022. The Cartwright Elementary School District is conducting a special election.

QUALIFICATIONS TO VOTE

In order to vote in this election, you must have been registered to vote within the boundaries of the Cartwright Elementary School District on or before midnight, **Tuesday, October 11, 2022**. You may check your registration status, track your ballot and more online at **BeBallotReady.Vote** or by calling the Maricopa County Elections Department at (602) 506-1511.

VOTING YOUR BALLOT

Individuals who have signed up to be on the Active Early Voting List (AEVL) within the Cartwright Elementary School District who are eligible to vote in this election will automatically be mailed a ballot beginning Wednesday, October 12, 2022. You may mail your ballot back or drop it off at any voting location or ballot drop box. The last recommended day to mail your ballot back is Tuesday, November 1, 2022. Make sure to sign, date and provide a current phone number on your affidavit envelope. In order to be valid and counted, your voted ballot must be returned in the affidavit envelope provided, signed by the voter, and received by the Maricopa County Elections Department no later than 7 p.m. on Election Day, Tuesday, November 8, 2022. **Postmarks DO NOT COUNT.**

If you need a replacement ballot or to request an early ballot, call us at (602) 506-1511 before 5 p.m. on Friday, October 28, 2022.

Individuals who are eligible to vote in this election and who wish to vote an early ballot in person may appear at any of the Vote Centers located throughout the county beginning **Wednesday, October 12, 2022**. On Election Day, Tuesday, November 8, 2022, voting locations are open from 6 a.m. to 7 p.m. Any qualified voter who is in the line of waiting voters at 7 p.m. shall be allowed to prepare and cast their ballot. Informational pamphlets may be brought to the voting location and may be taken into the voting booth.

You can track your early ballot status at **BeBallotReady.Vote** or by signing up for ballot status alerts by texting "JOIN" to 628-683. Find voting location and ballot drop box hours and addresses at **Locations.Maricopa.Vote.**

IDENTIFICATION AT THE POLLS

Every voter is required to show proof of identity when voting in person. You need a valid government issued ID that includes your **name, photo,** and the **address where you are registered to vote** (ex. AZ driver license or tribal ID). If that ID does not match your voter record, you need two forms of ID (A.R.S. § 16-579(A)).

A few examples include:

- Official Election Mail (***this mailer***)
- Bank Statement or Utility Bill
- Tribal ID with or without photo
- Voter ID Card (***GetID.Maricopa.Vote***)
- Valid AZ Vehicle Registration or Insurance Card

Find the full list at **[GetID.Maricopa.Vote](#)**

If a voter does not have sufficient identification, the voter will be issued a provisional ballot. In order to be a valid and counted ballot, the voter must provide sufficient ID to the County Recorder **five (5)** business days after the Election, **Wednesday, November 16, 2022.**

VOTING ASSISTANCE

Maricopa County voters may request braille or large print ballots by calling (602) 506-1511. Voters who need assistance due to a confining illness or disability may request a Special Election Board. Call (602) 506-1511 or email **SEB@risc.maricopa.gov** for more information and include your Full Name, Residence Address, Contact Information and Date of Birth for verification purposes.

Accessible voting devices are available at all voting locations, as well as curbside voting for voters who are unable to leave their vehicle due to physical limitations. Any voter requiring assistance may also bring a person of the voter's choice into the voting booth with the following exceptions: a person who is a candidate appearing on the ballot (other than a precinct committeeman candidate) or a person who has been employed by or volunteered for a candidate, campaign, political organization, or political party in that election. At the request of the voter, two Poll Workers of differing political parties may also assist the voter in casting a ballot.

A LOS VOTANTES DEL DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO DE CARTWRIGHT

Como votante en el Distrito Escolar Primario Número 83 de Cartwright, usted tiene derecho a votar sobre la continuación de un Aumento del 15 por ciento al Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones solicitado por el consejo escolar. Esa solicitud estará en su boleta electoral de la Elección General del 8 de noviembre de 2022.

Esta continuación del aumento al presupuesto le permite al distrito continuar sobrepasando su límite presupuestario por un 15 por ciento durante siete años adicionales.

Los fondos se utilizarán para maestros para tamaños de clase pequeños, Kindergarten de día completo, materiales didácticos y fondos para el elevado costo de materiales escolares.

El costo continuo para el propietario de una vivienda promedio en el distrito es de \$306.25 por año.

Este folleto contiene información proporcionada por el distrito, así como argumentos presentados por miembros del público que pueden abogar ya sea a favor o en contra del aumento al presupuesto.

El Día de la Elección es el martes 8 de noviembre de 2022.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Steve Watson', followed by a long horizontal line extending to the right.

Steve Watson
Superintendente Escolar del Condado de Maricopa

(Esta publicación es requerida por ARS 15-481 y 35-454. Los distritos escolares tienen el mandato de distribuir folletos informativos a todos los hogares dentro del distrito en los que reside un votante.)

**DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 83 DE CARTWRIGHT
8 DE NOVIEMBRE DE 2022**

**AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO
DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES**

**UNA DECLARACIÓN SOBRE POR QUÉ SE HA CONVOCADO A UNA
ELECCIÓN DE AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO DE
MANTENIMIENTO Y OPERACIONES**

El Consejo Directivo del Distrito ha convocado a una elección especial de aumento al presupuesto que se llevará a cabo el 8 de noviembre de 2022 para solicitar la autorización de los votantes para sobrepasar el Límite del Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones por un 15% del límite de control de ingresos para financiar programas existentes, dicho aumento al presupuesto estará vigente por un período de siete años. El aumento autorizado mediante esta elección se financiará de un gravamen de impuestos a propiedades sujetas a impuestos dentro del Distrito. El aumento propuesto al presupuesto es una continuación del existente aumento del 15% al presupuesto.

Con la aprobación de los votantes para continuar el aumento al presupuesto, se calcula que la cantidad total del aumento al presupuesto para el año fiscal 2023/2024 será de \$14,131,869. Si no se aprueba el aumento al presupuesto, el existente aumento del 15% al presupuesto se eliminará gradualmente reduciéndose por un tercio en 2024/2025 y por otro tercio en el año fiscal 2025/2026. Cada reducción de un tercio reduciría la tasa de impuestos secundarios por aproximadamente \$1.51. Se calcula que la tasa de impuestos secundarios necesaria para financiar el aumento al presupuesto completo es de \$4.54 por \$100 de valoración neta tasada para fines de impuestos secundarios. Se calcula que la tasa de impuestos secundarios para el aumento al presupuesto propuesto es aproximadamente igual que la tasa de impuestos secundarios existente para el actual aumento al presupuesto, puesto que este aumento al presupuesto mantendrá programas que han estado vigentes con aprobaciones de aumento al presupuesto del año anterior.

Se calcula que el costo continuado para el aumento al presupuesto total para el dueño de una vivienda con un valor de propiedad limitado de \$67,400 (el valor promedio de una vivienda en el Distrito) sería de aproximadamente \$306 por año.

El aumento del 15% al Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones continuaría financiando programas que actualmente sirven a los estudiantes del Distrito. Este aumento al presupuesto apoya los esfuerzos del Distrito de ayudar a mantener los niveles de servicios actuales:

- Proporcionar maestros para mantener los actuales estándares de tamaño de las clases
- Financiar el Kindergarten de día completo para todo el Distrito
- Proporcionar materiales didácticos
- Continuar proporcionando fondos para el elevado costo de materiales escolares

**DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 83 DE CARTWRIGHT
8 DE NOVIEMBRE DE 2022
AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES
VALORACIÓN TASADA Y CÁLCULOS DE LAS CANTIDADES DE
IMPUESTOS SECUNDARIOS POR A.R.S. § 15-481(B)**

Cantidad total del presupuesto de M&O para el año actual (2022/2023)	\$113,899,000
Cantidad total del presupuesto de M&O propuesto para el 2023/2024 con aprobación de los votantes para el aumento al presupuesto (1)	\$116,176,980
Cantidad total del presupuesto de M&O alterno para el 2023/2024 sin aprobación de los votantes para el aumento al presupuesto (1)	\$116,176,980
Cálculo de los ingresos para financiar el aumento del 15% al presupuesto de M&O	\$14,131,869
Valoración Neta Tasada Actual del Distrito usada para Fines de Impuestos Secundarios a la Propiedad (2)	\$311,018,219
Cálculo de la Tasa de Impuestos por \$100 de Valoración Neta Tasada usada para Fines de Impuestos Secundarios a la Propiedad para financiar el aumento del 15% al presupuesto de M&O	\$4.5437

Conforme a A.R.S. § 15-481(B)(11): La valoración neta tasada y el cálculo de la cantidad de los impuestos secundarios a la propiedad para financiar el aumento, si se adopta el presupuesto propuesto para el 2023/2024 para cada uno de los siguientes será:

	<u>Valor Limitado de Propiedad</u>	<u>Índice de Tasación</u>	<u>Cálculo de Valoración Neta Tasada (3)</u>	<u>Cálculo de la Tasa de Impuestos del Aumento al Presupuesto (4)</u>	<u>Cálculo de la Cantidad Anual de Impuestos</u>
(a) Una residencia ocupada por el dueño y cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de propiedad clasificada como clase tres para el año actual en el distrito escolar.	\$67,400	10%	\$6,740	\$4.5437	\$306.25
(b) Una residencia ocupada por el dueño y cuya valoración tasada es la mitad de la valoración tasada de la residencia descrita en el párrafo (a) de arriba.	\$33,700	10%	\$3,370	\$4.5437	\$153.12
(c) Una residencia ocupada por el dueño y cuya valoración tasada es el doble de la valoración tasada de la residencia descrita en el párrafo (a) de arriba.	\$134,800	10%	\$13,480	\$4.5437	\$612.49
(d) Un negocio cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de propiedad clasificada como clase uno para el año actual en el distrito escolar.	\$1,423,971	17.5%	\$249,195	\$4.5437	\$11,322.67

(1) La autorización del aumento del 15% al presupuesto de mantenimiento y operaciones es una continuación del existente aumento del 15% al presupuesto de mantenimiento y operaciones que autorizaron los votantes el 11/6/2018. Si el aumento al presupuesto no se aprueba, el existente aumento del 15% al presupuesto de mantenimiento y operaciones se eliminará gradualmente reduciéndose por un tercio en el año fiscal 2024/2025 y por otro tercio en el año fiscal 2025/2026. El presupuesto propuesto y el presupuesto alterno para el 2023/2024 representan los mejores cálculos del Distrito con base a varias suposiciones relacionadas con el aumento de estudiantes y otros factores que afectan los ingresos y los gastos. Al adoptar dicho presupuesto alterno, el Consejo Directivo seguirá los procedimientos prescritos en A.R.S. Sección 15-905 para la adopción de un presupuesto que no incluye aumentos propuestos no aprobados en una elección, excepto los incrementos recaudados para cumplir una orden de desegregación, si se aplica.

(2) La valoración neta tasada actual para fines de impuestos secundarios a la propiedad es el valor preliminar para el 2022/2023 proporcionado por Arizona Department of Revenue e incluye valoración de Salt River Project.

(3) Calculado por Arizona Department of Revenue con base a valoración neta tasada preliminar para el 2022/2023.

(4) Por \$100 de valoración neta tasada para fines de impuestos secundarios a la propiedad.

ARGUMENTOS A FAVOR DEL AUMENTO AL PRESUPUESTO DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 83 DE CARTWRIGHT AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES

Los argumentos representan la opinión del (de los) Autor(es)

El Distrito Escolar de Cartwright ha logrado el éxito proporcionando oportunidades educativas superiores para su comunidad – lo que posible debido al personal docente de alta calidad, el liderazgo efectivo y el apoyo constante de la comunidad. Al votar que ‘**SÍ**’ por la elección de aumento al presupuesto el 8 de noviembre de 2022, usted votará por una continuación del aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones aprobado por primera vez por la comunidad de Cartwright en 1990, renovado en 1995, 1999, 2003, 2007, 2010, 2014 y 2018.

La financiación continuada:

- Ayudará a mantener los estándares de los actuales tamaños de clases
- Financiará kindergarten de día completo
- Proporcionará materiales didácticos

La visión del Consejo Directivo es proporcionar una educación de primera clase a TODOS los estudiantes y prepararlos con habilidades para la vida para convertirse en aprendices independientes, seguros y de por vida. Las grandes escuelas hacen grandes vecindarios; por lo tanto, un aumento al presupuesto exitoso mantendría la tasa de impuestos del aumento al presupuesto existente hasta el año escolar 2026-27.

El aumento al presupuesto solicitado NO es un impuesto nuevo. Es una continuación de los impuestos asociados con el actual aumento al presupuesto de Mantenimiento y Operaciones sobre la propiedad sujeta a impuestos con el Distrito. Creemos firmemente que votar que **SÍ** por el aumento al presupuesto es una excelente inversión en la educación, nuestra comunidad y el futuro. Vote que "SÍ" y ayúdenos a mantener nuestro compromiso con la excelencia y a hacer del Distrito Escolar de Cartwright el distrito de elección.

Consejo Directivo de Cartwright

Como antiguo legislador, miembro del consejo directivo escolar y ahora como miembro de la Junta de Supervisores del Condado de Maricopa, he visto de primera mano la importancia de la educación. Una de mis principales prioridades es crear empleos que permitan a las personas ganarse la vida, criar a sus familias y contribuir a una economía fuerte.

La educación es un factor muy importante para alcanzar ese objetivo. Nuestra economía se basa en la creación de conjuntos de habilidades que les permiten a las personas trabajar de manera inteligente, no solo ardua.

El 8 de noviembre, se les pedirá a los votantes del Distrito Escolar Primario de Cartwright que continúen con su existente aumento al presupuesto. Los fondos del aumento al presupuesto se utilizan para mantener el tamaño de las clases, atraer y retener a maestros y personal de calidad y para aumentar el rendimiento de los estudiantes ... todo sin aumentar su tasa de impuestos a la propiedad.

Por favor, acompáñeme apoyando a nuestras escuelas locales votando que SÍ para continuar con el existente aumento al presupuesto del Distrito Escolar Primario de Cartwright.

Steve Gallardo
Supervisor del Condado de Maricopa - Distrito 5
Phoenix, AZ

Como Alcalde de Phoenix, me apasiona mejorar las vidas de quienes viven dentro de la Ciudad, especialmente nuestros niños. Para tener una comunidad vibrante y próspera, necesitamos invertir en la educación de nuestros estudiantes.

El Distrito Escolar de Cartwright está pidiendo a los votantes que aprueben una elección de aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones que proporcione los fondos necesarios para que las escuelas mantengan los programas y servicios existentes para los estudiantes. El aumento al presupuesto de Cartwright es una continuación de un aumento al presupuesto ya existente. Con su apoyo, el aumento al presupuesto continuará pagando por programas educativos importantes como kindergarten jardín de día completo, arte, música, educación física y oportunidades para estudiantes superdotados.

Es nuestra responsabilidad cívica apoyar a nuestros distritos escolares y estudiantes locales, y los insto a votar que SÍ por la elección de Aumento al Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones del Distrito Escolar de Cartwright. ¡Nuestros estudiantes serán nuestros futuros líderes, y se merecen nuestro continuo apoyo!

Kate Gallego
Alcalde
Phoenix, AZ

Como legisladores en el Distrito Legislativo, no hay nada más importante que garantizar que nuestros niños reciban una educación de calidad y estén preparados para la universidad, las carreras y más allá. Arizona necesita personas educadas en nuestra fuerza laboral y liderando nuestras comunidades. Una forma de garantizar que nuestras comunidades continúen prosperando es invertir en la educación.

Podemos ayudar a los estudiantes del Distrito Escolar de Cartwright apoyando la continuación de la elección de aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones de Cartwright. Al volver a autorizar el aumento al presupuesto, el distrito podrá expandir los servicios de transporte a través de áreas inseguras del distrito, ofrecer salarios competitivos para atraer a maestros y personal, y pagar por el kindergarten de día completo y los programas para superdotados para los estudiantes.

Por favor únase a sus legisladores votando que SÍ por el aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones del Distrito Escolar de Cartwright. Al invertir en nuestros niños, estamos invirtiendo en nuestro futuro.

Raquel Terán
Senadora Estatal, Distrito Legislativo 30
Phoenix, AZ

Robert Meza
Representante Estatal, Distrito Legislativo
Phoenix, AZ

**ARGUMENTOS EN CONTRA DEL AUMENTO AL PRESUPUESTO
DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 83 DE CARTWRIGHT
AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO
DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES**

(No se recibieron argumentos en contra)

**FORMATO DE LA BOLETA / BOLETA DE MUESTRA
DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 83 DE CARTWRIGHT**

PREGUNTA – TEXTO COMPLETO

¿Debe el Consejo Directivo del Distrito Escolar Primario Núm. 83 de Cartwright del Condado de Maricopa, Arizona (el “*Distrito*”), adoptar un Presupuesto General de Mantenimiento y Operaciones que incluya una cantidad que sobrepase el límite de control de ingresos especificado por ley por un 15% para el año fiscal 2023/2024 y por seis años subsiguientes según se describe a continuación? La autorización de aumento al presupuesto del año fiscal 2023/2024 representa una extensión de la autorización de aumento al presupuesto existente que está programada para reducirse por un tercio en el año fiscal 2024/2025, por otro tercio en el año fiscal 2025/2026, y finalizar en el año fiscal 2026/2027 si los votantes no aprueban el aumento al presupuesto.

La cantidad de la propuesta continuación del incremento al presupuesto del presupuesto propuesto sobre el presupuesto alterno para el año fiscal 2023/2024 se calcula que será de \$-0-. En los años fiscales 2023/2024 hasta 2027/2028 la cantidad del incremento propuesto será del 15% del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de dichos años, de conformidad con la Sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona. En los años fiscales 2028/2029 y 2029/2030, la cantidad del incremento propuesto será del 10% y del 5%, respectivamente, del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de dichos años, de conformidad con la Sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona.

Cualquier continuación de aumento al presupuesto autorizada por esta elección se financiará en su totalidad de un gravamen de impuestos a propiedades sujetas a impuestos en este distrito escolar para el año en que se adopte y por seis (6) años subsiguientes, no se llevará a cabo con dineros suministrados por el estado y no estará sujeta al límite de impuestos especificado en el Artículo IX, Sección 18, Constitución de Arizona. Con base en la actual valoración neta tasada usada para fines de impuestos secundarios sobre la propiedad, para financiar la propuesta continuación del aumento en el presupuesto del distrito escolar se requeriría la continuación de una tasa de impuestos que se calcula en \$4.54 por cien dólares de valoración tasada usada para fines de impuestos secundarios sobre la propiedad y es además de la tasa de impuestos del distrito escolar que se recargará para financiar el límite de control de ingresos del distrito que permite la ley.

**CONTINUACIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO, SÍ
CONTINUACIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO, NO**

PREGUNTA

Un voto de **“SÍ”** autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Primario de Cartwright a continuar la existente autorización de aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones y el impuesto resultante, que incluye una cantidad que sobrepasa el límite de control de ingresos del Distrito.

Un voto de **“NO”** no autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Primario de Cartwright a continuar la existente autorización de aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones y el impuesto resultante.

CONTINUACIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO, SÍ
CONTINUACIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO, NO

BOLETA DE MUESTRA

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA VOTACIÓN

El Día de la Elección es el martes 8 de noviembre de 2022. El Distrito Escolar Primario de Cartwright está llevando a cabo una elección especial.

REQUISITOS PARA VOTAR

Para votar en esta elección, usted debe haberse inscrito para votar dentro de los límites del Distrito Escolar Primario de Cartwright para el o antes de la medianoche del, **martes 11 de octubre de 2022**. Usted puede verificar su estado de registro, rastrear su boleta y más en línea en **BeBallotReady.Vote** o llamando al Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa al (602) 506-1511.

PARA VOTAR EN SU BOLETA ELECTORAL

Las personas que se han inscrito en la Lista Activa de Votación Anticipada (cuyas siglas en inglés son AEVL) dentro del Distrito Escolar Primario de Cartwright que son elegibles para votar en esta elección recibirán automáticamente una boleta por correo a partir del miércoles 12 de octubre de 2022. Usted puede devolver su boleta por correo o dejarla en cualquier lugar de votación o urna electoral. El último día recomendado para enviar su boleta por correo es el martes 1 de noviembre de 2022. Asegúrese de firmar, fechar y proporcionar un número de teléfono actual en su sobre de declaración jurada. Para que sea válida y se incluya en el conteo, su boleta de electoral con su voto debe ser devuelta en el sobre de declaración jurada proporcionado, firmado por el votante y recibido por el Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa a más tardar a las 7 p.m. del Día de la Elección, martes 8 de noviembre de 2022. **Los matasellos NO CUENTAN.**

Si usted necesita una boleta de reemplazo o solicitar una boleta anticipada, llámenos al (602) 506-1511 antes de las 5 p.m. del viernes 28 de octubre de 2022.

Las personas que son elegibles para votar en esta elección y que desean votar en una boleta temprana en persona pueden presentarse en cualquiera de los Centros de Votación ubicados en todo el condado a partir del **miércoles 12 de octubre de 2022**. En el Día de la Elección, martes 8 de noviembre de 2022, los lugares de votación están abiertos de 6 a.m. a 7 p.m. A cualquier votante calificado que se encuentre en la fila de votantes en espera a las 7 p.m. se le permitirá preparar y emitir su voto. Los folletos informativos pueden ser llevados al lugar de votación y pueden ser llevados a la cabina de votación.

Usted puede rastrear el estado de su boleta anticipada en **BeBallotReady.Vote** o registrándose para recibir alertas del estado de la boleta enviando el mensaje de texto "JOIN" al 628-683. Encuentre lugares de votación y horarios y direcciones de las urnas en **Locations.Maricopa.Vote.**

IDENTIFICACIÓN EN LAS URNAS

Se requiere que cada votante muestre una prueba de identidad al votar en persona. Usted necesita una identificación válida emitida por el gobierno que incluya su **nombre, fotografía** y la **dirección donde está registrado para votar** (por ejemplo, licencia para conducir de AZ o identificación tribal). Si esa identificación no coincide con su registro de votante, usted necesita dos formas de identificación (A.R.S. § 16-579 (A)).

Algunos ejemplos incluyen:

- Correo electoral oficial (***este correo***)
- Estado de cuenta bancario o factura de servicios públicos
- Identificación tribal con o sin fotografía
- Tarjeta de identificación del votante (***GetID.Maricopa.Vote***)
- Registro válido de vehículo de AZ o tarjeta de seguro

Encuentre la lista completa en **GetID.Maricopa.Vote**

Si un votante no tiene suficiente identificación, se le emitirá una boleta provisional. Para que la boleta sea válida y se incluya en el conteo, el votante debe proporcionar una identificación suficiente al Encargado del Registro del Condado **cinco (5)** días hábiles después de la Elección, el **miércoles 16 de noviembre de 2022**.

ASISTENCIA PARA VOTAR

Los votantes del Condado de Maricopa pueden solicitar boletas en braille o en letra grande llamando al (602) 506-1511. Los votantes que necesitan asistencia debido a una enfermedad o discapacidad confinante pueden solicitar una Junta Electoral Especial. Llame al (602) 506-1511 o envíe un correo electrónico a **SEB@risc.maricopa.gov** para obtener más información e incluya su Nombre Completo, Dirección de Residencia, Información de Contacto y Fecha de Nacimiento para fines de verificación.

Hay disponibles dispositivos de votación accesibles en todos los lugares de votación, así como votación al lado de la acera para los votantes que no pueden salir de su vehículo debido a limitaciones físicas. Cualquier votante que requiera asistencia también puede traer a una persona de su elección a la cabina de votación con las siguientes excepciones: una persona que es un candidato que aparece en la boleta (que no sea un candidato a miembro del comité del recinto) o una persona que ha sido empleada o voluntaria para un candidato, campaña, organización política o partido político en esa elección. A petición del votante, dos Trabajadores Electorales de diferentes partidos políticos también pueden ayudar al votante a emitir su voto.



Cartwright Elementary School District No. 83
5220 W Indian School Rd
Phoenix, AZ 85031

NON-PROFIT
U S POSTAGE
PAID
PHOENIX AZ
PERMIT #1506

OFFICIAL VOTING MATERIALS

MATERIALES OFICIALES PARA VOTAR

IMPORTANT INFORMATION / INFORMACIÓN IMPORTANTE

www.BeBallotReady.Vote

For election information, visit

www.BeBallotReady.Vote or call 602-506-1511.

www.TengaBoletaLista.Voto

Para obtener información electoral, visite

www.TengaBoletaLista.Voto ó llame al 602-506-1511.



OFFICIAL VOTING MATERIAL

Only one publicity pamphlet has been mailed to each named household in which a registered voter resides. Please make it available to all registered voters in the household.

For information about voting assistance for voters with disabilities or on how to obtain an early ballot, please call: (602) 506-1511 or visit www.BeBallotReady.Vote.

You may vote at any Vote Center location in Maricopa County! Visit www.Locations.Maricopa.Vote for a list of Vote Centers or contact the Maricopa County Elections Department at (602) 506-1511.

MATERIAL ELECTORAL OFICIAL

Se ha enviado solamente un folleto publicitario a cada hogar nombrado en el que reside un votante inscrito. Por favor, póngalo a disposición de todos los votantes inscritos en el hogar.

Para obtener información sobre asistencia para votar para electores con discapacidades o sobre cómo obtener una boleta electoral temprana, llame al: (602) 506-1511 o visite www.BeBallotReady.Vote.

¡Usted puede votar en cualquiera de las ubicaciones de los Centros de Votación en el Condado de Maricopa! Visite www.Locations.Maricopa.Vote para obtener una lista de los Centros de Votación o comuníquese con el Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa al (602) 506-1511.